



760 rokov od prvej písomnej zmienky o osade Sasov pri kostole sv. Alžbety

KEŽMAROK NOVINY

Číslo: 13

Ročník: XIX.

29. jún 2011

dvojtyždenník

Cena 0,16 €

Príloha ELRO – vo vnútri čísla



Čo ponúkame turistom okrem pamiatok?

Pomaly ale isto zaplňujúce sa parkoviská, čoraz väčší počet fotoaparátov mieriacich na historické budovy Kežmarku, ale aj čoraz častejšie otázky cudzojazyčných návštevníkov, ktorí by chceli vedieť kde nájdu dobrú reštauráciu, či konkrétnu pamiatku, alebo jednoducho kde nájdu sociálne zariadenie je neklamným znakom, že letná turistická sezóna začala. Na začiatku letnej sezóny redakcia novín KEŽMAROK zisťovala ako je mesto Kežmarok pripravené na leto 2011.

Aby sme sa poistili neustrannosťou v tomto smere, na prieskum po turistických atrakciách mesta sme poverili neustrannú praktikantku z bilingválneho gymnázia v Poprade. A čo zistila?

„Prijazdové cesty sú viacmenej zaplnené, mesto je plné aut. Pri novom futbalovom štadióne robia kruhový objazd. Stih-

(pokračovanie na 2. strane)

ŠKODA

Život je zmena

Vymeňte svoje vozidlo za nové vozidlo ŠKODA s bonusom 1 000 €.

Život je neustála zmena. Niektorí hľadajú dobrodružstvo, iní túžia po romantike. Nech už hľadáte akúkoľvek zmenu, u nás vám teraz vymeníme vaše auto za nové vozidlo ŠKODA Fabia, Roomster alebo Octavia Tour a získate bonus až 1 000 eur. Viac informácií získate u autorizovaných predajcov značky ŠKODA.

www.skoda-auto.sk

Škoda finančná spoločnosť a termínová banka, a.s. (ďalej len „Škoda finančná spoločnosť“), IČO: 452 36 67, sídlo: Kežmarok, Huncovská 308, tel.: 052/452 36 67

AUTONOVA, s. r. o., kontaktné miesto Kežmarok,
Huncovská 308,
tel.: 052/452 36 67

ELRO 2011 8. – 10. júl 2011 ponúka

KRVAVÉ DEJINY IX: ČIERNA SMRŤ

Historický príbeh
V kežmarskom hrade
(štvrtok – sobota, od 15.00,
vstupy každých 15 minút,
nonstop)

FANTASY OF DANCE Írska tanečná šou (piatok, 20.30)

POSLEDNÝ KOVBOJ – BEST OF Revival Michala Tučného (piatok, 21.30)

MARTIN HARICH Finalista Česko-Slovenskej SuperStar (sobota, 20.00)

THE BACKWARDS Najlepšia skupina interpretujúca piesne The Beatles (sobota, 21.00)

BAD BOYS BLUE Populárna nemecká skupina, známa svetovými hitmi (sobota, 22.00)

OHŇOSTROJ (sobota, 23.00)

DISKOTÉKA (sobota, do 4.00)

Čo ponúkneme turistom okrem pamiatok?

(dokončenie z 1. strany)

nú ho dokončiť do ELRO? Cesty nie sú upravené, sú deravé. Stavím sa, že týždeň pred ELRO-m to začnú všetko riešiť a všetky cesty budú zrazu upravené.“

Áno, áut je v meste čoraz viac. Termín ukončenia kruhového objazdu je koniec júna, takže to si môže každý zistiť, či sa termín podaril dodržať. A deravé cesty? Niektoré, po mokrej jari, sa nedali robiť, niektoré zasa nie sú v správe mesta, no určite sa vedenie mesta na ne pozrie v priebehu leta bližšie...

„A čo označenia? Myslíte si, že všetky potrebné inštitúcie pre turistov sú dobre označené? Odpoveď je jednoduchá, niektoré áno, ale o niektorých turisti nemajú ako vedieť. Kde je nejaké označenie alebo smerová tabuľa na Galériu u anjela, alebo WC? Darmo by ste hľadali, asi by ste našli aj o polnoci.“

Smerové tabule sú nie prvú sezónu v meste a doteraz neboli výraznejšie sťažnosti na ne zo strany návštevníkov. Možno by bolo vhodné osloviť podnikateľov podnikajúcich v cestovnom ruchu, či si nechcú dať smerové tabule. Určite by sa tak dostalo k návštevníkovi Kežmarku viac informácií.

Otváracie hodiny: Do hradu sa dostanete každú hodinu. Informačné centrum je otvorené počas pracovných dní od 9.00 do 12.00 a od 13.00 do 17.00 a počas vikendu od 9.00 do 13.00.

Podľa môjho skromného názoru je to nedostačujúce. Myslí si, že by otváracie hodiny mali byť približne rovnaké, aby turisti mohli vidieť všetko naraz. A nemuseli by riešiť, či toto je otvorené a tamto nie. Bolo by to podľa mňa ľahšie, čo sa týka organizácie času a aj prehľadnejšie. Najhoršie otváracie hodiny pre turistov má Červený kostol – kde majú chodiť turisti na dve hodiny v čase obeda? Majú sedieť v autobuse? Je pochopiteľné, že niektoré autobusy s turistami jednoducho odídu, bez toho aby tento kostol videli.

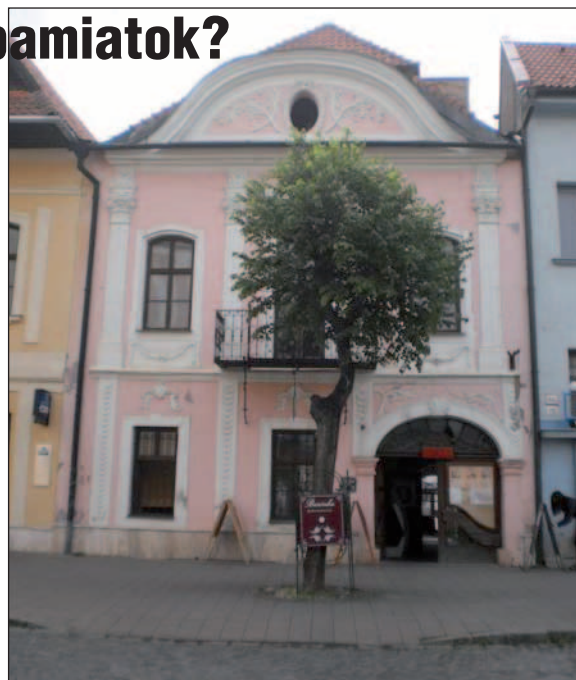
Čo sa týka parkoviska vedľa červeného kostola, tak to je otvorené cez pracovné dni od 8.00 do 17.30, v sobotu od 8.00 do 12.00 a v nedeľu je zatvorené.

Po zhliadnutí tabuľky s otváracími časmi musím uznať a pochváliť Kaštieľ Strážky za to, že sú schopní každý deň sa postarať o turistov a majú dobré otváracie hodiny. Turisti nie sú obmedzovaní obedmi alebo ničím iným.“

S názormi nestranného pozorovateľa možno iba súhlasiť.

Môžeme mať na veci i iné názory, no všetci prajeme Kežmarku jedno – úspešnú letnú sezónu. Veľa spokojných turistov, ktorí sa budú cítiť v našom meste dobre, príjemne a odniesli si z neho tie najkrajšie dojmy. Lebo iba tak sa môžu k nám o rok, o dva opäť vrátiť!

P. Humeník, P. Lapšanská



Otváracie doby múzea, kaštieľa, výstavných siení a kostolov pre turistickú verejnosť

Objekt	Pondelok	Utorok	Streda	Štvrtok	Piatok	Sobota	Nedeľa
Galéria Barónka	9:00 -12:00 13:00 - 17:00	9:00 -12:00 13:00 - 17:00	9:00 -12:00 13:00 - 17:00	9:00 -12:00 13:00 - 17:00	9:00 -12:00 13:00 - 17:00	zatvorené	zatvorené
Bazilika sv. Kríža	9:00-17:00	9:00-17:00	9:00-17:00	9:00-17:00	9:00-17:00	zatvorené	zatvorené
Múzeum – Hrad	9:00 -17:00	9:00 -17:00	9:00 -17:00	9:00 -17:00	9:00 -17:00	9:00-17:00	9:00-17:00
Galéria u Anjela	zatvorené	12:00 -18:00	12:00 -18:00	12:00 -18:00	12:00-18:00	10:00-13:00	zatvorené
Lýceum	9:00-16:00	9:00-16:00	9:00-16:00	9:00-16:00	9:00-16:00	zatvorené	zatvorené
Evanjelický kostol	9:00-12:00	9:00-12:00	9:00-12:00	9:00-12:00	9:00-12:00	9:00-12:00	zatvorené
Kaštieľ Strážky	9:00-19:00	9:00-19:00	9:00-19:00	9:00-19:00	9:00-19:00	9:00-19:00	9:00-19:00
Červený kostol	9:00-12:00 14:00-17:00	9:00-12:00 14:00-17:00	9:00-12:00 14:00-17:00	9:00-12:00 14:00-17:00	9:00-12:00 14:00-17:00	9:00-12:00 14:00-17:00	9:00-12:00 14:00-17:00
Múzeum – Galéria	8:00-16:00	8:00-16:00	8:00-16:00	8:00-16:00	8:00-16:00	zatvorené	zatvorené

Ľudia nevedia, kde je pohotovosť

Aj keď miestne médiá o zmene sídla lekárskej služby prvej pomoci informovali, ľudia si zvyčajne uvedomia, že im chýba informácia až v čase, keď pohotovosť hľadajú. Kežmarčania, ale i ľudia náhodne sa nachádzajúci v našom meste nevedia, kde sídli pohotovosť pre dospelých. Desať z dvadsiatich opýtaných netuší, kde by pohotovosť mali hľadať pričom väčšina typovala, že v budove nemocnice. Tam sa však nachádza iba detská pohotovosť a LSPP – lekárska služba prvej pomoci, ľudovo povedané pohotovosť, nájdu pacienti na poschodí, nad lekárnou Ľubka pri novom evanjelickom kostole. „Viem, kde je pohotovosť, a chcela by som odkázať, že s boľavý-

mi nohami som musela nedávno ísť pešo hore, lebo výťah nefungoval,“ postážovala sa respondentka v dôchodku, ktorá by uvítala, aby pohotovosť pre

dospelých sídlila na prízemí nemocnice – tam, kde bývala roky dozadu.

Adriana Saturyová,
foto Petra Lapšanská



Vodiči nevedia poskytnúť prvú pomoc

Nielen policajné akcie zamerané na preventívnu kontrolu lekárničiek, ale aj blížiaci sa čas dovolení je impulzom na to, aby si vodiči vo vlastnom záujme skontrolovali povinnú výbavu svojich motorových vozidiel a precvičili zdatnosť v poskytovaní prvej pomoci.

Pred koncom školského roka, v stredu 22. júna sa uskutočnila na slovenských cestách dopravná akcia, pri ktorej sa polícia i pracovníci Slovenského červeného kríža zamerali na kontrolu lekárničiek i dodržiavanie rýchlosti. Výnimkou nebol ani Kežmarok, kde si na vodičov posvietili zmiešané hliadky. „Počas akcie bolo zistené minimum závad, pričom v blokovom konaní bol riešený len jeden vodič, za prekročenú povolenú rýchlosť bolo riešených v blokovom konaní 6 vodičov,“ uviedol pre noviny KEŽMAROK kpt. Mgr. Peter Smorada, zástupca riaditeľa Okresného

riaditeľstva PZ v Kežmarku. Polícia totiž spolu s prítomnými pracovníkmi červeného kríža odkontrolovala v rámci akcie spolu osemnásť vodičov. Hoci dvanásť mali lekárničky kompletne vybavené, šiesti vodiči mali v aute lekárničky „po záruke“. Kontrolné hliadky sa zamerali aj na karty prvej pomoci. Tie chýbali siedmim vodičom. U vodičov hliadky preverovali aj poskytnutie prvej pomoci. Premenené na percentá – jedenásť percent vodičov odmietlo poskytnúť prvú pomoc a vyše 55% vodičov poskytlo prvú pomoc nesprávne. „Napriek tomu, že

sa takéto akcie uskutočňujú pravidelne, stále sú zistené nedostatky v základných veciach poskytovania prvej pomoci,“ skonštatovala Lucia Labudová zo Slovenského červeného kríža.

Podľa jej kolegu Petra Kleina je vedomie o poskytovaní prvej pomoci na cestách u slovenských vodičov nedostatočné a potreba výučby prvej pomoci v autoškolách je opodstatnená.

T/F Adriana Saturyová



Letný pobytový tábor na ranči Čajka

Od 27. 8. do 3. 9. 2011 sa uskutoční na ranči Čajka pri Kežmarku pobytový tábor pre širokú verejnosť. Účastnícky poplatok je 180 eur. V cene je 7x ubytovanie, 7x stravné 5x denne, pitný režim, výučba jazdy na koni a ošetrovanie koní. Deti sa zároveň učia starať aj o ostatné zvieratá na ranči. Pobyt je li-

mitovaný počtom 12 detí, aby sa venovalo individuálnemu výcviku jazdy na koni, za účelom schopnosti jazdca po skončení tábora ovládať koňa a jazdiť samostatne na koni. Do tábora je potrebné sa prihlásiť mailom chata.cajka@mail.t-com.sk alebo na telefónoch 0904 41 57 12, 0915 92 05 23, 456 52 52. SČ

Nový horizont pre euroregión

Mestský úrad v Ružomberku sa stal 15. júna 2011 hostiteľom rokovania členov Rady Cezhraničného Zväzku Euroregión „Tatry“. Hlavným bodom rokovania bolo posunúť euroregión o stupeň vyššie v európskom ponímaní budovania vzájomnej spolupráce, čím by bolo založenie Európskeho zoskupenia územnej spolupráce (EZÚS).

Rokovanie viedol predseda Rady Združenia Región „Tatry“ Ján Pavlík, primátor mesta Ružomberok. Z Kežmarku sa rokovania zúčastnili pracovníci kežmarskej kancelárie na čele s riaditeľom kancelárie združenia Milanom Nevlažlom a predseda informačnej komisie Pavol Humeník.

Pre účel založenia EZÚS-u bola vytvorená komisia, ktorá má celý proces urých-

liť. Jeho urýchlené založenie má výhody v tom, že takéto zoskupenie môže lepšie využívať cez projekty finančné prostriedky Európskej únie, je flexibilnejšie a môže reagovať na ponuky z únie. Nemalo by už totiž stať to, aby taký projekt, akým bolo vytvorenie cyklistického chodníka okolo Vysokých Tatier a spájal netradičným spôsobom dve krajiny, bol zamietnutý.

Projekt Od Euroregiónu „Tatry“ k Európskemu zoskupeniu územnej spolupráce je spolufinancovaný Eu-

rópskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľská republika – Slovenská republika 2007 – 2013. ph



Cestovať sa dá aj s prstom po mape

Azda najlepšiu reklamu všetkému, čo sa propagovať dá, robia ľudia samotní. A zrejme aj preto, že ľudia sú typy dobrodružné, cestovateľské a vedia vnímať krásu prežitého, veľkej obľube sa tešia cestovateľské premietania a rozprávania. Najmä tie, ktoré v Kežmarku už po dvadsiaty raz zrealizoval autor myšlienky Premietanie s Jadrom, Jaroslav Šleboda.

Kežmarský vydavateľ, grafik a v neposlednom rade i vášnivý cestovateľ predstavil doteraz Kežmarčanom prostredníctvom svojich i cudzích zážitkov krajiny ako Tibet, Chorvátsko, Mexiko, Španielsko, Rakúsko, Ameriku, či naposledy Thajsko. To prezentoval na jubilejnom dvadsiatom stretnutí milovníkov cestovania fotograf a novinár Braňo Bielený, ktorý zaujímavým rozprávaním, ale i nevšednými fotografiami či predmetmi z ďalekej krajiny priblížil Kežmarčanom stretnutia s thajskou kultúrou, prírodou i zážitky, na ktoré má najsilnejšie spomienky. Pútavé rozprávanie prepletené vtipnými historiami a nádhernými fotogra-

fiami udržalo všetkých v Kežmarskej reštaurácii, kde sa od začiatku akcie konajú, v napätí. Oddychom pre sústredené mysle boli i súťaže pre návštevníkov, či občerstvenie, ktoré zabezpečuje na svoje náklady organizátor podujatia v spolupráci s hosťiteľskou reštauráciou: *"Spoločne kráčajme cestou hesla, že najlepšie veci sú zadarmo a preto budú i naďalej premietania a prípadné pohostenie či darčeky zdarma. Ide nám predovšetkým o to – dávať radosť a prinášať cestovateľský druh kultúry do nášho mesta dostupnou formou pre každého,"* povedal o jednej z myšlienok podujatia, o ktoré je záujem aj za hranicami Kežmarku, J. Šleboda. Tie zorganizoval J. Šleboda doposiaľ v Popra-



Rozprávač a novinár Branký Bielený, organizátor stretnutí Jaroslav Šleboda a víťazka jednej zo súťaží na dvadsiatom Premietaní s Jadrom.

de a ponuku na cestovateľské stretnutia dostal aj zo Spišskej Belej a Svitú. Kežmarčania sa môžu tešiť v najbližších termínoch na blízky východ, Rusko, Kubu a pravdepodobne aj na podmorský svet.

V duchu hesla, že najlepšie veci sú zadarmo, môžu sa teda

stretávať Kežmarčania na príjemných cestovateľských prezentáciách i naďalej – v príjemnej spoločnosti, v príjemnom prostredí a v neposlednom rade v krajinách, kam sa niektorí bežne nedostanú.

-AdriSaturny-,
foto archív J. Š.

Máte školáčka? Máte smolu...

Dva mesiace letných prázdnin majú dovedna 44 pracovných dní. Toľko dní dovolenky by potrebovali rodičia malých školákov, aby s nimi mohli stráviť leto. Žiaľ, realita je iná a mnoho pracujúcich rodičov minie dovolenku už v priebehu roka. Najmä na to, aby boli s dieťaťom keď ochorie a neprišli o štandardný príjem.

Málokto z rodičov prvákov či druhákov na základnej škole vie, že najmä pre ich ratolesti existuje možnosť

počas letných prázdnin, kým sú rodičia v práci, umiestniť deti do školského zariadenia na potrebný čas. Za tým účelom majú slúžiť školské kluby, ktorých zriaďovateľom je mesto. To v uplynulých dňoch prostredníctvom škôl zisťovalo, koľko detí by rodičia potrebovali v lete umiestniť v dobe, keď musia byť v práci. Z celého mesta požiadali o priebežné umiestnenie prvákov rodičia štyroch detí, zo ZŠ Hradná. Iní rodičia údajne nemali záujem. Štyroch kež-

marských prváčikov navrhlo vedenie mesta – keďže je zriaďovateľom, umiestniť do materských škôlok, nakoľko náklady na školský klub by boli nerentabilné. V materských školách by bola deťom poskytnutá aj teplá strava. Škôlky by však prebrali zodpovednosť za deti, o ktoré sa nemajú prečo starať, keďže vyhláška ministerstva školstva malým školákom, ktorých rodičia o to požiadajú, umožňuje navštevovať školský klub – po starom družinu.

Súčasná situácia v meste Kežmarok je taká, že pre deti – najmenších školákov, neexistuje možnosť umiestnenia počas letných prázdnin, hoci zo zákona na to majú nárok. Problém nie je v tom, že by mesto nevedelo zabezpečiť túto službu, ale v tom, ako sa k problému postavili školské zariadenia. Školy deklarovali nezáujem zo strany rodičov, škôlky deti odmietli, lebo im to „vyhláška“ umožňuje. Prváci majú možnosť využiť dva týždne v prímestskom tábore, kto-

(pokračovanie na 10. strane)

Tvorba webstránok
skweb.sk
0907 / 970 405
www.skweb.sk
nájdeť nás v priestoroch
Kežmarskej informačnej agentúry (KIA)

web podľa vašich predstáv

**Kežmarská
informačná
agentúra (Kia)**

Hlavné
námestie 46
060 01 Kežmarok
052/449 21 35

info@kezmarok.sk
www.kezmarok.sk

KADERNÍCTVO
(pri hoteli Club)

0944 912 606
www.kadernictvokezmarok.sk

Pondelok - Piatok
10:00 - 17:00
Sobota
9:00 - 12:00

**Dámske, pánske
a detské**

Nádvorie patrilo múzeám

Azda nemožno lepšie osloviť milovníkov múzeí či hradov, ako prezentovať svoju ponuku práve v inom múzeu. A tak 22. júna na nádvorí kežmarského hradu otvorili svoje pomyselné brány niektoré múzeá z blízkeho i vzdialeného okolia. Pri príležitosti otvorenia letnej turistickej sezóny tak pozvali do svojich galérií a expozícií aj Kežmarčanov a turistov, ktorí v ten deň do Kežmarku zavítali. Pod názvom Festival múzeí sa na nádvorí hradu prezentovali nielen slovenské múzeá, ale i hostia, ktorí na podujatie zavíta-



li, a podelili sa o informácie o cezhraničnej spolupráci múzeí v rámci Euroregiónu Tatry. **T/F -AdriSatu-ry-**

STĽPČEK

„Zomreli“ ...povedala smutne moja dcéra nedávno v ne-menovanom kežmarskom supermarkete, pri pohľade na ponuku rýb na lahôdkach. A stála pri nich dumajúc a dlho. Kyslé, údené, mrazené...jednoducho „mrtvolky“, ktoré som doteraz vnímala najmä ako pokrm, pričom najviac sa mi pozdáva grilovaný pstruh. Odvtedy si na zomrelé rybičky spomeniem už aj pri otváraní tuniaka v konzerve. Kdesi v tej malej hlavičke sa zrodil cit pre ryby v chladňákoch a vždy, keď ideme okolo nich, vypočujem si pár slov o tom, že zvieratká sa nemajú zabíjať. Som rada, že to moje dieťa vníma tak citlivo, ale ak to bude trvať dlhšie, bojím sa, aby sme doma nemali vegetariána. Hoci nič proti vegetariánom, ale dieťa vo vývoji potrebuje aj mäso.

Keď som bola malá, závidela som deťom zo sídliska škrečkov a morčatá, lebo naše rybky v akvarku sa nedali pohľadať. Sen o zvieratku som splnila aspoň svojmu dieťaťu, kde nám najprv robil spoločnosť sivý zajko, bývalý na balkóne a dnes malý biely škreček Zuzka. Zuzka je síce dcérina, ale je to už člen rodiny. Momentálne pacient po serióznej operácii bruška. Kým Zuzka má na bruchu stehy, plyšového škrečka po inom „odbornom“ vyšetrení sa zachrániť takmer nepodarilo. Dcéra plánuje byť zverolekárkou...

Hovorí sa, že kto má rád zvieratá, nie je zlý ani k ľuďom. To sa mi celkom nezdá, ale v každom prípade domáca zvieratka býva vďačným spoločníkom pre najmenších. Niektoré deti si ho možno vysnívali „za vysvedčenie“. Džungarského škrečka môžem odporučiť. Hoci pri pomyslení na vysvedčenie ma napadla policajná správa z uplynulých dní, v ktorej odborníci odporúčajú rodičom nezakladať si na vysvedčenie viac, než je potrebné. Počet nezvestných detí, či nedajbože samovrážd maloletých stúpa najmä v období koncoročných vysvedčení. Zrejme je na mieste takáto upozornenie aj preto, že rodičia si chcú neraz cez deti splniť svoje sny. A nejde len o škrečkov. **-Adri-**

Vandali žúrovali v lesoparku

Predposledný júnový víkend bol síce daždivý, ale tých, ktorí ho chceli prežiť v prírode, dažď neodradil. Milovníkmi posedenia pri ohni – v lese, bola aj skupina vandalov, ktorí si rozložili stan a ohnisko na odpočívadle pri amfiteátri. Množstvo tvrdého

alkoholu, po ktorom ostali už len porozhadzované fľaše, sa podpísalo pod priebeh akcie. Tá skončila vytrhnutou spálenou lavičkou, neporiadkom okolo odpočívadla, ale i porozhadzovanými zvyškami jedál po stole a na okolí.

„Zariadenia spravuje mesto, van-

dali poškodili prvý prístrešok na náučnom chodníku, pričom jeden prístrešok má hodnotu cca tisíc eur. Zničené sú dve lavice, jedna z vyhliadky. Vandali zničia, porozhadzujú odpadky a potom zopár ľudí, ktorí má k lesu kladný vzťah, to musí zbierať. Dnes som stretol žiakov a pedagógov zo Súkromnej strednej školy Biela voda 2, ktorí v lese aj upratujú,“ skonštatoval deň po vyčistení nesprátnikov Ing. Ján Pitoňák z Mestského úradu v Kežmarku. Za znečisťovanie alebo poškodzovanie verejného priestranstva môže byť udeľená výtržníkovci pokuta vo výške 33 Eur. **T/F Adriana Saturovová**



Deň detí

Síce oneskorene, ale predsa. Počasie človeka nerozkáže a tak sa tohtoročný Deň detí v Kežmarku uskutočnil o niečo neskôr. To však nič nemenilo na tom, že si deti svoj sviatok užili. Plné námestie malých oslávencov hostilo Centrum voľného času v Kežmarku. To pripravilo pre deti, učiteľov i rodičov bohatý kultúrny program na námestí a obľúbené atrakcie pre drobce, vrátane hier a súťaží, či jazdy na poníkoch pre všetky detičky. **T/F-AdriSatu-ry-**



PREDSTAVUJEME VÁM KEŽMARSKÝCH POSLANCOV



Motto

Kežmarok – útulný domov pre mladých i starších.

Vek

62 rokov

Zamestnanie

Pôvodné učiteľka MŠ, teraz dôchodkyňa, zaoberajúca sa odborárskou činnosťou v prospech zlepšovania podmienok zamestnancov školsťva (a tým aj detí a mládeže) v okrese Kežmarok.

Rodina

Stav vdova, dvaja ženatí synovia ma však obdarili tromi vnúčatami, ktoré sa mi snažia eliminovať všetky moje životné straty, vrátane škôlkarských detí.

Voľný čas

Večne málo času, chvalabohu bez nudy. Pripomienkovanie navrhovaných právnych predpisov z oblasti pracovno-právnych vzťahov a špecifických školských predpisov. Pomoc školám v okrese pri tvorbe kolektívnych zmlúv, pracovných poriadkov a pod. dokumentov. Organizačno-metodická a koordinačná pomoc pri mestských športových súťažiach a detských kultúrno-spoločenských podujatiach. Niečo aj na emocionálnu a fyzickú kondíciu – vnúčatá, záhradka v terasovitom teréne, bicykel, výsokohorská turistika. Ukradomky (na úkor spánku) dobrá kniha.

Oblúbený film, kniha

Film mi nejako neprirástol k srdcu, knihy však milujem. Zbožňujem najmä básne, a to predovšetkým Milanove Rúfusove a Martinove Rázusove. Trvalý emocionálny zážitok vo mne vyvolala malá „veľká“ kni-

Ľudmila ROCHOVÁ, volebný obvod č. 1

ha Malý princ od Antoina de Saint – Exupéryho. Rada sa vraciam ku knihám obľúbeného autora Remarquea a kolegyně poslankyne a kežmarskej spisovateľky Noriky Barathovej.

Oblúbené jedlo

Také, čo nejde mňa, hoci možno sa to nevyzerám. A predsa len pociťujem sviatok, keď mám na tanieri akékoľvek záhorácke jedlo (zabíjačkové jelito a itrníčka, záhorácka fazuľnica s domácimi slížami, kukuričný, či oškvarkový pagáček, zá-zvorníky, zelníky, skalické trdelníky a pod.)

Hudba, ktorú počúvam

Chrámová a symfonická hudba, ktorú ma naučil milovať spolužiak Marián Varga, ale aj rock, folklór a dychovka, či trampska gitarová hudba so spevom. Priznám sa, že žiadnu hudbu nevypnem, sprevádza ma počas celého dňa. Je pre mňa liekom i potešením.

Životné krédo

Riadim sa viacerými, napr. „Všetko s úsmevom“ (i keď sa mi občas nedá splniť), „Nerob druhým to, čo sa nepáči tebe“, „Pomáhaj nezištne a koľko vládzeš“, „Niektorí musíme povedať, že cisár je nahý“ alebo „Nauč sa od detí úprimnosti a spravodlivosti“.

Prečo som šla do komunálnej politiky

Aby som zadosťučnila realizácii svojich predstáv voči optimálnym podmienkam pre rozvoj detí, mládeže najmä v oblasti výchovy, vzdelávania, zmysluplného trávenia ich voľného času predovšetkým športovými

aktivitami. A ďalej pri vytváraní všestranných podmienok a príležitostí pre mladých ľudí a mladé rodiny.

Vnímanie volebného obvodu, ktorý zastupujem v MsZ

Ako zátišie mesta Kežmarok so vstupom na jednej strane do lesoparku Sever a na druhej strane do historického centra. Žijú v ňom, na dnešné pomery družne, príjemní obyvatelia. Jeho súčasťou je zdanlivo pokojné sídlisko Sever, ktorému je potrebné zdokonaľiť časť občianskeho zázemia. Mesto sa tu „pochlapilo“ v riešení parkovísk. Zišlo by sa v oboch jeho častiach aspoň jedno viacúčelové športové ihrisko. Snívam o rekonštrukcii budov materských škôl na uliciach Severná a Možiarska, predovšetkým o niečo staršej a povodňou „skúšanej“ MŠ Severná. Veľa podlžností máme aj voči bývalej tzv. tatralanskej kolónii (ul. Továrenská), ktorá si zaslúži skultúrniť celý svoj „šat“ v súčinnosti s jej obyvateľmi. Žiadajú sa opraviť prípojné chodníky od mesta okolo Tatralanu ku nej a ku ďalším uliciam v tejto lokalite. Hrozný chodník je ku Tatranskej mliekarni (tu sa ľudia sa sťažujú aj na osvetlenie) a nebezpečný je na ulici Michalská – od kasárni ku Tatralanu. Mesto v napätej ekonomickej situácii postupne rieši opravy po povodni okolo potoku Ľubica. V spolupráci s vodohospodármi je nevyhnutná protipovodňová ochrana po celej dĺžke potoku Ľubica. Po každom daždi sú „utopené“ chodníky na ulici Garbiarska. Takto by som mohla vymenovať ďalšie ulice a ich „boľáčky“. Všetko finančne nezvládne. Nepomôže žiadne zaklínadlo. Pôjde to, ale postupne, niečo aj s príčinou nás občanov.

Ciele činnosti v komunálnej politike

Čo by som rada zrealizovala počas pôsobenia vo funkcii poslanca MsZ v Kežmarku? Túto otázku mi prosím, v prvej časti, dovoľte upraviť v zmysle „čo by som si priaľa, aby sa zrealizovalo...“ Prajem si splniť veľkú časť z toho, čo som uviedla v odpovedi na predchádzajúcu otázku, prípadne aj ďalšie nevyhnutnosti pre kvalitnejší život občanov, a to nielen v mojom obvode. Prajem si, aby sme si spoločne udržovali čistosť v meste, neničili si lavičky, zariadenie detských ihrísk ako aj ďalšie vybavenie, a to aj vzájomným výchovným pôsobením. Prajem si úspešne dokončenie rozbehnutej rekonštrukcie ZŠ Hradné nám., ako aj dôkladnú údržbu budovy i dvora a neskôr rekonštrukciu MŠ Severná (obe školy boli zasiahnuté povodňou). Budem hrdá, ak sa vydá monografia o meste. Prajem si dotvoriť mestskú koncepciu starostlivosti o deti a mládež a rozbehnúť jej realizáciu. Prajem si sfunkčniť zimný štadión. Aby sa podarili zúžitkovať kasárne v prospech mesta a blízkeho regiónu.

Čo sa mi na Kežmarku páči

Výsledky slávnej histórie. Jeho prírodné krásy. Navodenie Kežmarčanov ku hrdosti umiestnením pamätných tabúl na počesť slávnych osobností Kežmarku (vďaka nadšencomi Milanovi Chomovi a Norike Barathovej). Zodpovedná starostlivosť mesta o školy a školské zariadenia ako aj o kvalitnú výchovu a vzdelávanie v nich. Snaha o rozvoj športu. Vďaka patrí mestu aj za získanie a rekonštrukciu „kasárenskej telocvične“.

Čo by som Kežmarku do budúcnosti priaľa

Krytý plaváreň (kúpalisko), viacúčelové ihrisko v každej väčšej lokalite, vrátane U-rampy. Zmysluplne zrekonštruované a využívané „kasárenské“ nehnuteľnosti. Ďalšie nájomné byty s primeraným nájomom pre mladé rodiny, ale aj menšie byty pre starších, resp. osamelých občanov. Dostatok možností (priestory) pre umiestnenie seniorov v sociálnom zariadení s ústavnou starostlivosťou.

Kontakt

Mail: ludkar@orangemail.sk telefón 052 452 2335 mobil 0907130316



Karpatskonemecký spolok na Slovensku Karpatendeutscher Verein in der Slowakei

Lichardova 20, 040 01 Košice, tel.fax: 00421/55/6224145; e-mail: kdvdv@kdvdv.sk, www.kdvdv.sk

Kežmarok Keszmark

Špeciálny hosť: Die 3 Zünftigen



1.-2. júla 2011

XVI. Sviatok kultúry a vzájomnosti Kultur- und Begegnungsfest



PROGRAM:

Piatok, 01. 07. 2011

- 14⁰⁰ Prijatie u primátora mesta Kežmarok Ing. Igora Šajtlavu/Mestská radnica
- 15⁰⁰ Otvorenie výstavy "Karpatskí Nemci" 20 rokov Vyhlásenia Slovenskej národnej rady k vysídleniu Nemcov zo Slovenska/Múzeum Kežmarok, MUDr. Vojtecha Alexandra 11
- 16⁰⁰, 18⁰⁰ Sprievodné podujatie - koncert/Mestské pódium pri Radnici

Sobota, 02. 07. 2011

- 10⁰⁰ Ekumenická bohoslužba/Evanjelický kostol
- 11¹⁵ Sprievod mestom
- 11³⁰-13³⁰ Obed/Základná škola pri Hrade Kežmarok
- 13³⁰ Hlavný program/Hrad Kežmarok

Vystúpenia domácich skupín a hostí

Po skončení hlavného programu - voľná zábava pri hudbe spojená s občerstvením



ÚČINKUJÚCI:

- Spevácka skupina ZLATAVA z Malinovej/Zeche
- Detský súbor LUSK - Lustige Kinder zo Základnej školy Chmelnica/Hopgarten
- Spevácka skupina GOLDSEIFEN z Medzeva/Metzenseifen
- Folklórny súbor VRŠATEC/host/
- Žiaci Základnej školy, Medzev/Metzenseifen
- Folklórny súbor KARPATY/host/
- Spevácka skupina z Hornej Štubne/Oberstuben
- Duo MORAVAN/host/
- Ján König, Olga Červeňáková, Terézia Heskeová, Dominika Gurbaľová



- Tanečná skupina SCHADIRATTAM z Medzeva/Metzenseifen
- Spevácka skupina NACHTIGALL z Košíc/Kaschau
- Spevácka skupina FREUNDSCHAFT zo Smolníka/Schmölnitz
- Spevácka skupina HUMMELCHOR z Vyšného Medzeva/Obermetzenseifen
- Spevácka skupina zo Smolnickej Huty/Schmölnitz Hütte
- Spevácka skupina SINGENDE OMAS z Bratislavy/Pressburg a deti zo Základnej školy Hlboká cesta



Podujatie sa koná pod záštitou veľvyslanca Spolkovej republiky Nemecko v Bratislave Dr. Axela Hartmanna a je realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2011

Reklamný partner podujatia: CORAgeo





MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO PRIPRAVUJE

Kultúrne leto 2011

8. – 10. 7. 2011

(piatok – nedeľa)

EURÓPSKE ĽUDOVÉ

REMESLO

21. ročník festivalu remesiel
a kultúry
v meste Kežmarok

13. 7. 2011 (streda) o 15.30 hod.

HRY SPOD HALIGOVSKÉJ SKALY

goralské piesne, tance a hry
v podaní DFS GORALIK
Hlavné námestie
v Kežmarku

14. 7. 2011 (štvrtok) o 15.00 hod.

CIGÁNI IDÚ DO NEBA
hudba, tanec a spev v podaní
RS z Rakús
Hlavné námestie Kežmarok

18. – 21. 7. 2011 (pondelok – štvrtok) o 21.00 hod.

LETNÝ BAŽANT KINEMATOGRAF 2011

séria filmových večerov
pod holým nebom
s novými slovenskými
a českými filmami
Hlavné námestie Kežmarok

28. 7. 2011 (štvrtok) o 17. hod.

PARANOID

koncert hudobnej skupiny
Hlavné námestie Kežmarok

28. 7. 2011 – 1. 8. 2011 (štvrtok – pondelok) o 21.00 hod.

premietanie filmov
na nádvorí Kežmarského
hradu

12. 8. 2011 (piatok) o 15.30 hod.

FS MIČA TADIČ Krupaň, Srbsko

Hlavné námestie Kežmarok

15. – 18. 8. 2011 (pondelok – štvrtok) o 18.00 hod.

LETNÝ FESTIVAL DIVADIEL NA HRADE

na nádvorí
Kežmarského hradu

LETNÝ TÝŽDEŇ DIVADIEL NA HRADE

*prehliadka profesionálnych a amatérskych divadiel
zo Slovenska*

15. – 19. 8. 2011 (pondelok – piatok)

15. 8. 2011 (pondelok) o 18.00 hod. - LÁSKY HRA OSUDNÁ
v podaní divadla THEATRO BALANC Spišská Belá v réžii
Vladimíra Vaverčáka

16. 8. 2011 (utorok) o 18.00 hod. - KRÍZA v podaní divadla
OZVENA Poprad Stráže v réžii Milana Palku

17. 8. 2011 (streda) o 18.00 hod. - KAMENE VO VRECKÁCH
v podaní Divadla KONTRA Spišská Nová Ves

18. 8. 2011 (štvrtok) o 18.00 hod. PANNY V OBLAKOCH
v podaní Divadelného ochotníckeho súboru Paľa Bielika
T. Lomnica

19. 8. 2011 (piatok) o 18.00 hod. - RÓMEO a JÚLIA
v podaní Túlavého divadla Bratislava
na nádvorí Kežmarského hradu

ZLATÝ BAŽANT KINEMATOGRAF

Letný filmový festival pod holým nebom. Dva známe pojazdné autobusy Bažant Kinematograf vyrazia na svoju cestu po slovenských mestách tento rok už po deviatykrát. Skalným i novým divákom opäť privezú na Hlavné námestie v Kežmarku obľúbené a zároveň kvalitné filmy. Oba svoju cestu odštartujú v posledný júnový týždeň a ich trasa so zastávkami na 33 miestach potrvá až do 10. septembra. V Kežmarku v rámci **Kežmarského kultúrneho leta 2011**, ktoré organizuje Mestské kultúrne stredisko Kežmarok, sa zastavia **18. júla 2011** a pobudnú do **21. júla 2011**. Prinesú vám tieto tituly:

18. 7. 2011 (pondelok)

o 21.00 hod.

NAJVAČŠÍ Z ČECHOV – česká komédia

Štvorica uznávaných filmových tvorcov sa rozhodne nakrútiť film o najvýznamnejších ľuďoch, ktorí majú doposiaľ nálepku bláznov a púťových atrakcií, aby tak prekonali povest o tom, že na ich filmy nechodia diváci. Vďaka štedrej podpore z agentúry, ktorá týchto rekordmanov zastrešuje, sa púšťajú do nakrúcania jedinečných osudov ľudí, ktorí vďaka svojej usilovnosti dokázali niečo, čo pravdepodobne nikto iný na svete nedokáže.

19. 7. 2011 (utorok)

o 21.00 hod.

NESVADBOVO – slovenská komédia

Starosta stredne veľkej dediny sa snaží dať dohromady tridsiatnikov, ktorí ostali na ocot. Slovenská dedina Zemplínske Hámre pomaly ale isto vymiera. Jej starosta generál vo výslužbe, sa ale nechce vzdať. K svojmu boju s tridsiatnickou samotou používa rôzne prostriedky. Nájdú si

naši hrdinovia konečne životných partnerov?

20. 7. 2011 (streda)

o 21.00 hod.

MARHULOVÝ OSTROV – slovenský film

Film je o spolužití ľudí rôznych národností na území južného Slovenska a o éterickej žene v podaní Szidi Tobias, ktorá na opustenej samote rozpúta vášne medzi dvoma bratmi. Nikto z okolia netuší, čo sa medzi nimi deje, jediným svedkom ich nenápadne ukrytej a prudko prebudenej lásky, ktorá ich beznádejne ženie k tragickému koncu, je len nádherná príroda v okolí dunajských ramien.

21. 7. 2011 (štvrtok)

o 21.00 hod.

OBČIANSKY PREUKAZ – česká komédia

Trpká komédia z obdobia totalitných sedemdesiatych rokov, ktorá sa hneď po nasadení do našej distribúcie stala diváckym hitom a po štyroch týždňoch ju videlo viac ako 100 000 divákov, čo sa zatiaľ nepodarilo žiadnemu majoritne českému filmu v našich kinách.

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA

Hlavné námestie 46

Z palety členov Klubu
kežmarských výtvarníkov
4. – 30. 7. 2011

Cesta kráľovskými mestami

4. – 22. 8. 2011

Galéria u sediaceho anjela

Starý trh 53

DIALÓGY 011,

Tamara a Vojtech

KOLENČÍKOVCI

Výstava potrvá do 21. 7. 2011

Výstavná sieň múzea

Dr. Alexandra 11

KUZNICE VČERA

A DNES

KEDY:

od 7. apríla

do 30. decembra 2011

KDE:

Nádvorie Kežmarského
hradu

Exteriérová výstava
verejnosti voľne dostupná
počas otváracích hodín.



1. - 5. júl (pia – ut), 18.00, tituly, 2,50 €, v pondelok zľava: 2,20 €, MN-12.

PIRÁTI Z KARIBIKU 4 – V NEZNÁMYCH VODÁCH
Americký dobrodružný film.

6. - 7. júl (st – št), 18.00, české znenie, 2 €, MP.

AUTOROZPRÁVKY

Český rodinný film.

10. - 13. júl (ne – st), 17.00,
slovenský dabing, 2,30 €, streda zľava: 2 €, MP.

KUNG FU PANDA 2

Americká animovaná ro-
dinná rozprávka.

12. - 13. júl (ut, st), 19.00,
slovenský dabing, 2,20 €, MN-12.

NICKYHO RODINA

Český dokumentárny film
s hranými rekonštrukciami.

V júli bude knižnica zatvorená

Z dôvodu revízie knižničného fondu bude Mestská knižnica v Kežmarku v mesiaci júl zatvorená. -mk-

Plenér – maľba v krajine

Všetko to začalo, keď sa prvé pondelkové lúče opreli do budovy školy. Nadšení a iní žiaci čakali na objednaný autobus. Cesta, cesta, cesta... a už sme tu. Vyšné Ružbachy. Penziónik v srdci lesa. Začína sa týždeň, ktorý patrí iba nám. Dni, kedy spojíme svoj talent so životom prírody.

Deň prvý: Spoznávanie a fotografovanie sochárskeho sympózia, ktorý nám otvoril inšpirácie do ďalších dní. Tiež odťahy z reliéfnych materiálov - vraj frotáž.

Deň druhý: Premaľby frotáží, alternatívne techniky, špachtle, handry, spreje, práca s čímkoľvek. Inšpirácia? Súčasní umelci: Ildikó Ale - Maďarka, Renata Wajda a Daniel Cybula - poľiaci, Albert Oehlen - nemecký, anonymní umelci ulice. Všetko z internetových zdrojov a katalógov, ktoré nám poskytla pani učiteľka.

Deň tretí: Skok do neznáma - Street art, land art... prechádzka po mesačných krátech okom teleskopu - zatmenie mesiaca sa nevidí každý deň ani každý rok. Každodenné večerné prezentácie prác pred fórom spolužiakov a vyučujúcich obohatili náš slovník o výrazy ako „frotáž, realistická abstrakcia, symfonicko-harmonicko-rytmické výtvarné prejavy“....

Deň štvrtý: Beháme a cvakáme ako blázni a poobede pracujeme na tom, aby sme z hromady fotiek urobili maličkú peknú kôpku. Zaskočilo nás koľko času nám to zobralo. Týmto našim spoločným písomným dielom končíme všetky zadania a tešíme sa

na večeru. Ozaj. Niektorí sa tu naje do popuku a niektorí naopak hladuje celý týždeň - sme proste rôzni.

Deň piaty je ešte len pred nami, no my už vieme, že bude ten najkrajší, a že si ho vychutnáme každý svojim spôsobom.

Naše žalúdočné vrede zo stresu pred novou učiteľkou sa vyliečili pri zistení, že sme sa naučili nové veci. A tak odchádzame v zdraví a pohode.

Dominika Gondová, Vladimír Mikolajčík, Daniela Reľovská, Erik Zeman, učiteľka: Mgr. Milada Kotorová

**Vyšné
Ružbachy**

**Stredná
umelecká
škola
Kežmarok**

**13. - 17.
jún
2011**



**OBČIANSKÉ ZDRUŽENIE U KOCÚRA, ĽUBICA
V SPOLUPRÁCI S OBCOU ĽUBICA
VÁS SRDEČNE POZÝVA NA
VEĽKÝ LETNÝ HUDBNÝ FESTIVAL**

ĽUBICA KOCÚR FEST 2011
www.ukocura.sk

**22. - 24. JÚL 2011,
V AREÁLI FUTBALOVÉHO ŠTADIÓNU ALOJZA CVEKA V ĽUBICI**

piatok 22. júla 2011, od 17,00 hod. / Z KAŽDÉHO "ROCKU TROCKU".
**ZAHÁJENIE FESTIVALU, PERPETUUM MOBILE, LONGHORNS,
DUŠAN GRŮŇ, MARIÁN ČEKOVSKÝ, HELENINE OČI**

Sobota 23. júla 2011, od 12,00 hod. / VEĽKÉ ĽUBICKÉ "COUNTRY TANEČNÉ" /
**FOX, OREGON, COUNTRY CASINO, MONTANA
ŽOBRÁCI - THE BEGGARS, MLOCI, FESTIVALOVÝ TÁBORÁK A HYMNA FESTU,
COUNTRYBÁL: BB COUNTRY - COUNTRY TANEČNÁ SHOW**

Nedela 24. júla 2011, od 12,00 hod. / KOCÚRSKA VŠEHOCHUŤ /
**FOLKLORNY SÚBOR JANOŠÍK, EDO KLENA & KLENOTY,
VESLÁRI - THE ROWERS, CHIKI LIKI TU - A
MODERUJÚ: MICHAL NOVÁK A DUŠAN KUBÁŇ**

I. VÝCHOBNÍARSKÉ MAJSTROVSTVÁ VO VARENÍ GULÁŠU
SÚTAŽNÉ DRUŽSTVÁ SA MOŽU HLÁSIŤ NA ČÍSLE 0905781842

Deti aky areál s hraní, kultúrnym programom, súťažami a cary, maľovanie tváre, atrakcií, veľká športovka, športové hry a silové disciplíny pre dospelých, kore, rodeo byk, guvne súťaž, slavnostné sobotné zapálenie festivalového ohňa a festivalová hymna, nočný sobotný country bál s tanečnou show, areál súťažného varenia gulášu, stánky a občerstvením, palákom a grilovanými špecialitami a možnosťou posekania v mega-party stane, prezentácie partnerov a sponzorov festivalu, skladov a kultúrneho veta, muzikála a zmluky, špeciálny stánok Country Festival, kresby, darčeky a suvenírové predmety. Prezentácia obce Ľubica a jej histórie, špeciálna lombola a cary, festivalový súťažník a predajom CD občianskeho kapely, autogramiáry skupín, možnosť výstavky šachov, trampolíny a veľa.

VSTUPNÉ: DENNÝ LÍSTOK 5 €, V PREDPREDAJI 3,50 € PERMANENTKA 12€, V PREDPREDAJI 9€
Predpredaj lístkov: Reštaurácia U Kocúra v Ľubici, na označených partnerkých, predajných miestach a v predajných miestach firmy TICKET ART, alebo na info o festivale na čísle 0905781842. **Do 15. júla 2011 v depozitárni predaj vstupného**
V areáli je návštevníkom k dispozícii bezplatný stanový areál a možnosť občerstvenia a voľné parkovacie miesta

Máte školáčka? Máte smolu...

(dokončenie zo 4. strany)

rý organizuje Centrum voľného času. Týždeň za 33 €. Na porovnanie, toľko by stál mesiac v materskej škole – školský poplatok + strava na celý deň.

„Asi ich budem mesiac voziť v aute“ – skonštatovala na otázku, kam dá prváka a druháka jedna z mamičiek, ktorá o možnosti umiestniť dieťa počas leta nevedela. V rám-

ci ankety, ktorú pre noviny Kežmarok zrealizoval nezávislý anketár medzi rodičmi vysvitlo, že na troch kežmarských školách sa rodičov nikto nepýtal, či majú záujem o riešenie problému kam s dieťaťom počas letných prázdnin. Dvadsať dva z tridsiatich opýtaných rodičov by aspoň na určitý čas túto možnosť počas letných prázdnin využilo. Nevynímajúc teplý obed pre ratolesť. Tridsiati opýtaní rodičia však svorne potvrdili, že sa ich nikto v škole na záujem nepýtal.

V konečnom dôsledku však všetkým zainteresovaným uniká jeden fakt. Mesto – to sú v prvom rade občania. Občania, ktorí pracujú, vychovávajú svoje deti a platia dane, z ktorých je škôlka či škola financovaná...

Tieto letné prázdniny majú školy a škôlky v Kežmarku s „nechcenými“ deťmi vyriešené. Našťastie – pre rodičov nebudú deti nikdy na príťaž.

Adriana Saturyová

Noviny Kežmarok požiadali o stanovisko aj Ing. Renátu Krokovú, vedúcu odd. školstva a mládeže na MsÚ v Kežmarku:

Riaditelia základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Kežmarok boli na porade riaditeľov škôl 03.05.2011 vyzvaní, aby zistili záujem rodičov o umiestnenie svojich detí do školských klubov počas prázdnin. V závislosti od počtu prihlásených detí mesto uvažovalo o otvorení oddelenia školského klubu na každej škole alebo jedného oddelenia pre celé mesto v prípade nízkeho záujmu. Vzhľadom na to, že záujem prejavili rodičia len štyroch detí vo veku 6-7 rokov, oddelenie školstva sa rozhodlo riešiť situáciu umiestnením týchto detí do mestských materských škôl, v ktorých je počas letných prázdnin zabezpečená prevádzka. Po dohode oddelenia školstva s riaditeľkami materských škôl boli pripravené pre tieto deti formuláre žiadostí a dohodnuté finančné podmienky na základe ktorých, by

boli tieto deti prijaté v čase letných prázdnin do materských škôl. Napriek tejto dohode sa jedna pani riaditeľka MŠ rozhodla žiadať stanovisko MŠVVaŠ SR, či tieto deti môžu byť umiestnené v materskej škole počas prázdnin. Stanovisko ministerstva bolo nasledujúce: „Materská škola je v zmysle školského zákona školou, do ktorej sa prijímajú deti spravidla od troch do šiestich rokov.“ My sme si uvedomili toho, že v žiadnom prípade materská škola nemôže a nemá zabezpečovať činnosti, ktoré zo zákona prislúchajú školskému klubu detí, ale vzhľadom na nízky počet prihlásených detí v čase letných prázdnin by prevádzka školského klubu detí bola neefektívna. Na druhej strane chápeme potreby a požiadavky rodičov týchto detí a snažili sme sa im preto výjsť v ústrety. V tomto našom snažení sme počítali s ochotou a pochopením riaditeľiek a učiteľiek našich materských škôl...

**Ing. Renáta Kroková,
Ved. odd. školstva
MsÚ Kežmarok**

**INZERUJTE
V NOVINÁCH
KEŽMAROK
Číta nás každá
druhá domácnosť!
Riadkový inzerát
do 15 slov
len 1 €**

Zvracanie u detí

Zvracanie je nešpecifický príznak, ktorý môže mať veľa príčin. Deti najčastejšie zvracajú pri podráždení (ochorení) tráviaceho traktu, často však aj pri celkovom horúčkovom ochorení. Najčastejšie príčiny zvracania sú zápal (katar) žalúdka, tenkého čreva ako prejav infekcie (vírusovej alebo baktériovej), alebo podráždenia sliznice požitými jedmi. Tieto môžu byť produktom mikróbov v zle tepelne upravených, alebo starších potravinách alebo dôjde k priamej otrave hubami, chemikáliou, prípadne liekmi. Zvracanie po tzv. otrave pokazenou potravinou väčšinou rýchlo ustúpi po jej vyvrátení. Ďalej sú to iné ochorenia brušných orgánov (zápal slepého čreva, pečene, pankreasu, úrazy brucha, žlčníkové a močové kamene a i.), spre-
vádzané spravidla menej alebo viac typickými bolesťami. Zvracanie ako prejav iného t. z. nie brušného ochorenia (chrípka, infekcie dýchacích ciest, vysoké teploty, dráždivý kašeľ rôzneho

pôvodu, cukrovka a i.), prejavy sú spojené s príznakmi základného ochorenia a sú časté u detí.

Zvracanie ktoré prichádza zvyčajne náhle, bez predchádzajúceho nepríjemného pocitu na zvracanie je prítomné v rámci ochorenia centrálného nervového systému (otras mozgu, zápal mozgových blán, migréna, epilepsia a i.). Sprievodným znakom sú aj bolesti hlavy a teploty.

Psychogénne zvracanie vyvolané stresom, u detí často ráno pred odchodom do škôlky alebo školy. Po odstránení psychického napätia vymizne.

Zvracanie je nebezpečné tým, že pri dlhotrvajúcom a opakovanom zvracaní môže dôjsť najmä u malých detí k odvodneniu a rozvratu vnútorného prostredia organizmu.

Opatrenie

Najprv je potrebné pokúsiť sa zistiť príčinu zvracania. Otravy u detí sú časté, preto je nevyhnutné myslieť aj na túto možnosť. Ak sa tak bohužiaľ stalo, treba zaistiť prípadné zbytky je-

du (lieky, huby, chemikálie a i.). Nevyhnutná je okamžitá návšteva lekára. Rovnako je potrebná konzultácia ak sú prítomné bolesti brucha aj v kludovom intervale, úraz hlavy, celková schvatenosť, prípadne iné známky závažnejšieho ochorenia. Základom domácej liečby sú tekutiny. Počas a krátko po zvracaní dieťa nenútime jesť, dôležitejší je prívod tekutín. Podávame zásadne tekutiny chladené a v malých množstvách, spočiatku po lyžičkách. Čím menšie množstvo tekutiny dieťa vypije, tým častejšie ho treba ponúkať, hoci aj každých 5 minút. Studená tekutina má priaznivý účinok na žalúdočnú sliznicu a často už po tomto zásahu dôjde k ústupu príznakov. Vhodné sú chladené minerálky, slabý ovocný čaj, u väčších detí kola. Ak dieťa tekutinu dobre toleruje, každou dávkou jej množstvo postupne zvyšujeme.

Diéta

Dieťa nie je potrebné nútiť do jedla, je vhodné počkať až sa stav stabilizuje a zvracanie ustane. Ak dobre znáša i väč-

šie množstvo tekutín, bez napínania na zvracanie, môžeme ponúknuť malé množstvo suchej stravy (keks, kúsok suchého rožka, banán, zemiak, ryžu) bez tukov. Prisadenie je vhodné pre krytie zvýšenej energetickej potreby. Množstvo prijatej stravy sa prispôbuje jej tolerancii dieťaťom. Postupne sa môže pridať kúsok bieleho, najlepšie vareného mäsa, pokrájaneho na drobné kúsky. Diétu je zvyčajne potrebné držať 12 – 24 hodín.

Deťom do 1/2 roka veku spočiatku len vlažný čaj, mlieko až po ústupe zvracania. Vzhľadom na riziko rýchleho odvodnenia, je lepšie konzultovať stav s detským lekárom. Liečba liekmi je plne v rukách lekára až po zistení príčiny zvracania. Chybou je podanie lieku proti bolesti v prípade bolesti brucha, ten môže na kratšiu dobu zmieriť ťažkosti, avšak rovnako môže zakryť príznaky závažnejšieho ochorenia. Pri väčšej strate tekutín je nevyhnutná vnútrožilová dodávka tekutín – infúzia.

MUDr. Peter Ondo-Eštok

Divadlenie

V stredu 22. 6. 2011 sa v Mestskom kultúrnom stredisku konalo Divadlenie. V priebehu dňa sa nám na javisku predstavili deti z Kežmarku, Popradu, Lendaku a Spišskej Belej s divadelnými hrami, ktoré boli doobeda určené hlavne pre ľadšie publikum a poobede už aj trochu staršiemu publiku. Program bol rozdelený do šiestich blokov.

Tento divadelnícky deň otvorila Ivanka Smatanová z Popradu s prednesom „Čo môžeš zjesť dnes, nenechávaj na zajtra“. Po nej sa predstavili „Zaľúbení kovboji“ z DS TOTE TAM z Kežmarku, ktorí nám predviedli, ako môže dopadnúť žena, ktorú ľúbia dvaja kovboji. Nasledujúce číslo prinieslo do obecnstva smiech. Popradský DS Trma Vrma nám prezradil, čo všetko skrýva „Tajný denník Adriana Mola“. Po nich sme si mohli vypočuť prednes Dominiki Ondo-Eštokovej z Kežmarku „Klebetnice“. Prvý blok uzavreli divadelníci z DS Trma Vrma „Ako vrabec zachránil vtáky“.

Druhý blok bol hlavne venovaný DS TOTE TAM. Predstavili sa nám v hre „V pon-

delok pôjdem s tebou“, „Bájka o levovi“, kde sme si mohli vypočuť aj spevácky talent mladých hercov a „O Tátošíkovi“, ktorý sa hral na divadelní minulý rok, ale pre veľký úspech a ohlasy ho divadelníci zahrli znova.

Tretí blok začala „Šialená logika“, ktorú zahrli mladí herci z DS Gašparko Z Lendaku, zobrazili nám možný priebeh šachovej partičky. Hra „Zachráň ma“, ktorú si pripravili divadelníci z DS TOTE TAM, nám ukázala, ako to vyzerá v škole, keď sa nejakému dievčaťu páči chlapec. Tento blok uzavrel DS Gašparko s hrou „O Rezanákach“.

Celý štvrtý blok patril DS Klapka zo Spišskej Belej a ich muzikálu „Neberte nám princeznú“, ktorý čerpal námet zo slávneho prevedenia muzikálu od Mariky Gombitovej a Mira Žbirku.

Ako prvý sa nám v piatom bloku predstavil DS TOTE TAM s hrou „Uvádzačky“, ktoré nám svojím spôsobom priblížili situáciu v kine, keď sa pokazí premietačka. Za nimi nasledoval DS Šťastlivec z Popradu s ich „UÁÁÁ-

-BUM“. Po nich nám opäť zahrli DS TOTE TAM hru „Osamelý pán“. Pod týmto názvom si asi každý predstaví niečo smutné ale naopak bola to humorne ladená hra.

Posledný šiesty blok s hrou „V polovici vety“ nám ukončil DS Trma Vrma, ktorý nám vykreslil situáciu mladých židoviek v čase deportácií. Táto bodka na záver programu ne-

nechala ani jedno oko suché.

Veľké ďakujem patrí hlavnej organizátorke Emílii Šavelovej, ktorá dáva do práce z detí srdce a zabezpečuje deťom možnosť predviesť svoj talent, svoju prácu, nad ktorou určite nesedeli málo. Dúfam, že ešte mnoho takýchto divadelní sa v budúcnosti organizuje.

T/F Petra Lapšanská



POĎAKOVANIE

S blížiacim sa koncom školského roka sa, žiaľ, končí aj „3-ročná púť“ našich detí s milou triednou učiteľkou Mgr. Máriou Vančovou zo ZŠ Dr. D. Fischera. Tieto nezapomenuteľné 3 školské roky pani učiteľka naše deti vychovávala a vzdelávala. Mala pre nich vždy pochopenie, vládne slovo, úsmev, lásku, trpezlivosť, humor... Za jej priateľský vzťah, za všetko a najmä za to, že naše deti do školy radi chodili, ĎAKUJEME! **rodičia detí IV. C**

SÚKROMNÉ GYMNÁZIUM, ŽITAVSKÁ 1, BRATISLAVA

OTVÁRA V KEŽMARKU OD 1. SEPTEMBRA 2011

**dvojročné MATURITNÉ EXTERNÉ ŠTÚDIUM
v študijnom odbore 7902 5 gymnázium**

Vyučovanie je každý piatok popoludní.

Prihlásiť sa môžu absolventi SOU s výučným listom do 26. 8. 2011. Prijímacia skúška sa nekoná.

Prihlášky a informácie:

Súkromné gymnázium, Slavkovská 19, Kežmarok,
tel.: 0910 196 074, e-mail: sgkezmarmok@gmail.com



**Blahoželáme
novomanželom**



V mesiaci jún uzavreli manželstvo:

Lubomír Bartoš – Nina Oračková
Félix Harendarčík – Lenka Živivcová
Jozef Mačiga – Silvia Budzáková
Ivan Bušík – Janka Košuthová
Juraj Glejdura – Zuzana Korponajová
Michal Pavlík – Daniela Budzáková
Michal Kreta – Jana Ružbaská
Milan Rusnačík – Marcela Gurová
Patrik Bidovský – Otília Adamjaková
Pavol Kromka – Marcela Horváthová
Milan Daniš – Slavomíra Rennerová
Peter Stupák – Monika Spodniková
František Gábor – Martina Gáborová
Peter Hudaček – Lucia Suchá
Jaroslav Guoth – Lenka Ťukotová

Ak chcete, aby bola svadobná fotografia novomanželov zverejnená pri redakčnom blahoželaní, zašlite redakcii fotografiu svadobného páru v mesiaci, v ktorom bolo uzavreté manželstvo.

Brilantáci predviedli radosť z tanca a dynamickú choreografiu

Blížiaci sa koniec školského roka tradične prináša i záverečný koncert Základnej umeleckej školy v Kežmarku. Keďže spomedzi jej 425 žiakov až 230 detí navštevuje tanečný odbor, záverečná prehliadka tvorivosti tanečníkov sa uskutočnila 24. júna 2011 v sále Mestského kultúrneho strediska, ktorého priestory ozdobil tvorba výtvorného odboru ZUŠ.

Plná sála divákov, rodičov i spolužiakov vystupujúcich očakávala prehliadku celkom 23 choreografií, od najmenších detí až po najskúsenejších absolventov tanečného odboru ZUŠ. Tanečníci i publikum sa ocitli v rozprávkovom Brilantákove, kde prítomných privítala a podujatie moderovala Snehulienka, pod dohľadom kráľovnej so zázračným zrkadlom, riaditeľky ZUŠ Mgr. Mariany Tatranskej. Dynamická choreografia, výborne zvolená hudba a pútavé kostýmy priniesli do sály MsKS 90-minútový príval folklórneho i diskotekového rytmu, radosti z tanca i more dobrej nálady.

O nesporných úspechoch Brilantákov svedčí i prehľad umiestnení v tanečných súťažiach počas školského roka 2010/2011: 1. miest bolo 10, 2. miest 7 a 3. miest 8. Najnovšou

trofejou kežmarských tanečníkov je strieborné umiestnenie slovenského fenoménu Jarka Krigovského, ktorý vzbudil veľkú pozornosť na medzinárodnej tanečnej súťaži v Ružomberku 25. júna 2011.

Po prehliadke tvorivosti kežmarských detí udelila riaditeľka ZUŠ v Kežmarku ocenenia tanečníkom v niekoľkých kategóriách. Tanečníkmi roka 2011 sa stali: Lenka Gábríšová, Lukáš Vízner, Klaudia Garstková, Laura Arpášová, Diana Svocáková. Za osobnosti Brilantu 2011 boli vyhlásení: Mária Figlárová, Salome Rattajová a Jarko Krigovský. Objavom roka 2011 sa stal Daniel Laufik. Za kreativitu a aktivitu na hodinách boli ocenené Paula Orinčáková a Zuzana Budzáková. Medzi ďalšími ocenenými boli skokani roka 2011 a 15 najsnáživších tanečníkov ZUŠ Kežmarok. Mgr. Mariana Tatranská sa taktiež osobne poďakovala pred jej nástupom na materskú dovolenku celému mladému tímu tanečného odboru Mgr. Zuzane Kiskovej, Mgr. Monike Svocákovovej, Bc. Daniele Háberovej a Bc. Simone Točekovej za výrazný pokrok v predstavenom programe a dosiahnuté úspechy na tanečných súťa-

žiach počas celého školského roka 2010/2011.

Tanec je reč tela a veľmi príjemné je zistenie, že pretrvávajú vysoký záujem detí o takúto zmysluplné využitie voľného času, potrebného pre správny rozvoj telesného i duševného zdravia našej kežmarskej mládeže. V mene rodičov tancujúcich detí ďakujem všetkým pedagógom

za ich úspešnú prácu, nakoľko práve tento školský rok bol najúspešnejším počas 6-ročnej existencie tanečného odboru ZUŠ Kežmarok. Držíme našim tanečníkom i pedagógom palce, želáme veľa trpezlivosti a kreativity v ďalšom období, pretože „život je pohyb a pohyb zrkadlom duše“.

MUDr. Peter Marko,
MPH



Čo majú pyramídy spoločné s Kežmarkom?

V auditóriu lyceálnej knižnice v Kežmarku sa 22. júna 2011 uskutočnila prezentácia výsledkov druhého ročníka darcovského programu. Objavme doma divy sveta a dajme o tom vedieť. Cieľom projektu je zvyšovať sebadôveru mladých ľudí z vidieka, spojiť ich so silou miesta a zdôrazniť ich jedinečnosť.

Spolu 2 217 detí zo základných škôl z celého Slovenska sa venovalo ôsmim hmotným a nehmotným pamiatkam zapísaných v Zozname svetového dedičstva UNESCO, alebo tam, kde žije hudba fujary.

Takže teraz už to nie je

ťažké uhádnuť čo majú spoločné egyptské pyramídy s Kežmarkom. Drevený artikulárny kostol v Kežmarku má totiž rovnakú hodnotu ako spomínané pyramídy, pretože obidve stavby patria do UNESCO, čo si často ani neuvedomujeme. Spomínanému kostolíku sa v tomto projekte venovala tunajšia základná škola s materskou školou Svätého križa.

Tento ojedinelý poznávací projekt pre mládež vyšiel z dielne agentúry Communication House. Partnerom projektu je Slovenský syndikát novinárov.

Humeník



Budúci poľovníci súťažili

Obvodná poľovnícka komora v Kežmarku v spolupráci s mestom Spišská Belá a Mestským poľovníckym spolkom Poľana zorganizovala dňa 12. 6. 2011 na ZŠ J. M. Petzvala v Spišskej Belej 3. ročník okresnej súťaže KMPP. Zúčastnili sa jej deti zo základných škôl okresu Kežmarok a súťažilo sa v týchto 9 disciplínach: teoretický test, stopy zveri, rastliny, kynológia, názvoslovie, zoológia, strelectvo, azimut a odhad vzdialenosti, chodúle.

Výsledky – družstvá: 1. miesto PZ Víťaz Slovenská Ves 635,5 bodov; 2. miesto MPS Poľana Spišská Belá 541 bodov; 3. miesto ZŠ J. M. Petzvala Spišská Belá 473 bodov;

– jednotlivci: 1. miesto

Siska Martin PZ Víťaz Slovenská Ves 214 bodov; 2. miesto Blahut Matúš PZ Víťaz Slovenská Ves 214 bodov; 3. miesto Kovalčík Kristián PZ Víťaz Slovenská Ves 207,5 bodov.

Najlepší jednotlivci a družstvá boli odmenení vecnými cenami a zároveň najlepší jednotlivci budú reprezentovať obvodnú poľovnícku komoru v Kežmarku na celoslovenskej súťaži, ktorá sa bude konať v septembri.

Poďakovanie patrí mestu Spišská Belá za poskytnuté priestory, MPS Poľana zo Spišskej Belej za organizáciu súťaže a jednotlivým rozhodcom za objektívny a zdarný priebeh súťaže.

Ing. Pisarcík František,
predseda OK OPK



INZERCIA

PREDAJ

Predám šteniatka maltezákov. Odber od 5. júla. 0903 641 932.

MOTO

Predám WW Passat Variant 1.9 TDI PD business .r.v.: 2002, 1896 cm³, 96 kW (131 PS), P, M6, diesel, 5 dv., 177128 km, čierna metalíza, TOP STAV, nebúrané, full výbava okrem kože, 2. majiteľ, telefón 0917271308, cena dohodu.

Predám garáž na ul. gen. Štefánika, pri Kauflande. Tel. 0905 24 30 48.

P-51/11

INÉ

Prilepíte si podnikaním v profesionálnych finančných službách až 330 €. Požadujeme min. výučný list. Týždenná výplata provízií v hotovosti. Provident Financial, s.r.o. Bližšie informácie volajte zadarmo: 0800 101 111.

Kvalita z Talianska.
www.zipsport.sk

Liahne na vajíčka, tel. 0914 29 12 65.

M-4/3/11

KADERNÍCTVO pri hoteli CLUB. Tešíme sa na vašu návštevu! Tel. 0944 912 606.

P-32/11

Opravujem posilovacie stroje, netypické zariadenia, cyklotrenažéry, stacionárne bicykle, bicykle. Brúsim náradie. OPRAVA BICYKLOV IMRICH, Garbiarská 12, 0905 434 153.

A-13/1

Servis, čistenie a prehliadky plynových kotlov. 0907 541 750.

Inzerujte v novinách KEŽMAROK

Občianska inzercia → 1 € (15 slov)

Firemná inzercia → 1 € (10 slov)

Inzeráty prijíma aj
Kežmarská informačná agentúra

Ponúkame rodinné víkendy a iné pobyty na chate v Mlynčekoch, informácie: 0903 640848, 0904 0223527.

BYTY, DOMY, NEHNUTEĽNOSTI

Predám 3-izbový DB – balkón, pivnica, 6. poschodie, čiastočná rekonštrukcia, plastové okná, 45 000. Tel. 0904 84 62 58. P-29/11

Prenajmem 2-izbový byt v KK. 0903 774 779.

Predám garzónku v OV v KK. 0902 714 243.

Predám 2-izbový byt v KK, s balkónom v OV, na 4. poschodí, cena 36 400 €. 0903 828 641.

Dám do prenájmu 3-izbový byt v Kežmarku. Cena dohodou. 0904 922 914.

Ponúkam do prenájmu 2-izbový byt v KK. 0904 377 452.

MADAF REAL ponúka na predaj: 4 RD v Kežmarku, 1-izb., 2-izb., 3-izb. byty v Kežmarku, 2-izb. a 3-izb. byt v Poprade, stavebné pozemky v Ľubici a V. Lomnici. Tel. 052/452 41 84, 0907 99 99 82.

P-52/11

Dám do prenájmu nadštandardne zariadený 2-izbový byt v centre Kežmarku, vhodný pre manželov. Možnosť parkovania auta v uzavretom dvore, resp. prenajom garáže. Kontakt: 0905 700 626.

A-13/2

Predám RD v Ľubici, po celkovej rekonštrukcii, 6 izieb, 2 garáže, záhrada, cena dohodou. Tel. 0903 171769.

A-13/3



POĎAKOVANIE

Týmto by som chcel vysloviť veľké poďakovanie všetkým lekárom, sestram a ošetrovateľkám – celému kolektívu oddelenia dlhodobochorých, pod vedením primára MUDr. Petra Bártu, za operáciu a starostlivosť do posledného dňa života mojej manželky Andrejky KELEMENOVEJ.

Manžel Ing. Jaroslav Kelemen

SPOMÍNAME



Odišiel a v našich srdciach veľký žiaľ a bolesť zanechal. Rýchlo a bez rozlúčky to nikto z nás nečakal.

Dňa 20. júna 2011 sme si pripomenuli 10. výročie úmrtia nášho milovaného syna, brata, ocka **Dušana DANIELČÁKA**.

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

Smútiaca rodina



Odišiel rýchlo, tiško, bez rozlúčky, nikto to nečakal. Len spomienku nám zanechal, tá neuvädá. S bolesťou v srdci si 30. júna 2011 pripomenieme 4. výročie čo nás opustil náš brat **Dušan KOŠA**.

Spomínajte spolu s nami.

Brat Ondrej s rodinou, sestry Zdena, Mária a Betka s rodinami



Mal nás všetkých rád a chcel s nami ešte žiť, ale prišla chvíľa, keď nás musel opustiť. Už niet domova, už niet kam ísť. Už len kytičku kvetov na hrob môžeme položiť.

Dňa 7. júla 2011 si pripomenieme 3. výročie, čo nás opustil náš drahý otec **Ignác KOŠA**.

S úctou a láskou spomínajú syn Ondrej s rodinou, dcéry Zdena, Mária a Betka s rodinami.



Dňa 1. 7. 2011 si pripomenieme nedožitých 25 rokov **Romanky GUNÁROVEJ**, ktorá nás

tragicky opustila 16. 6. 2004.

Tí, ktorí ju nosíte stále v srdci a žije vo vašich dušiach, venujte jej tichú spomienku. V kostolíku ruky vzpínajte, na hrobe sviečičku zapáľte.

Spomínajú mamka, brat Adrián, sestra Gabriela, neter Vikinka, Marietka, dedko, ujo- via a tety.



„Slza v oku, v srdci žiaľ“, čo nám drahé bolo, osud vzal. Odišiel si nám všetkým, ktorí Ťa radi mali. Odišiel si bez toho, aby nám Tvoje ústa zbohom dali.“

Dňa 6. júla 2011 si pripomenieme 9. výročie od chvíle, kedy nás navždy opustil náš milovaný **Milan VOJTANEK**.

S láskou spomína celá rodina.



Už Ťa neprebudí slnko ani krásny deň, na cintoríne spíš svoj večný sen.

Dňa 2. júla

2011 uplynie 20 rokov od smrti nášho drahého otca, starého otca **Ladislava JURDÍKA**, ktorý nás navždy opustil vo veku 60 rokov.

S láskou a úctou spomínajú synovia Ladislav a Rudolf s rodinami.

Neplačte, že som odišiel, ten kľud a mier mi praňte, len večné svetlo spomienky mi stále zachovajte.

S hlbokým zármutkom vám oznamujeme, že dňa 26. 6. 2011 nás vo veku 41 rokov navždy opustila naša milovaná **Andrejka KELEMENOVÁ**, rodená Kaššiová.

Rozlúčka so zosnulou bude v Lučenci na mestskom cintoríne 30. 7. 2011 o 13.00 hod. Za prejavenu sústrasť ďakuje celá smútiaca rodina.



Slza v oku, v srdci žiaľ, čo nám bolo drahé, osud vzal. Spi sladko, otecko náš, snívaj svoj večný sen, v spomienkach sme pri tebe každý deň.

Dňa 30. júna 2011 sme si s láskou a bolesťou pripomenuli úmrtie nášho drahého **Jána KEDZUCHA**.

Na hrobe kytica, kahanček svieti, **spomína manželka Anna a Tvoje deti Marianna, Ale- na a Ľudka.**

OKRASNÉ DREVINY

na Michalskej 23
20 – 40 % ZĽAVY

Na vybrané druhy
rastlín

**STABILNÁ VÝSTAVA
BONSAJOV**

Tel. 0907 31 51 87

Predaj
do 15. októbra.

CHOĎTE SLNKU NAPROTI...

Porovnajte si u nás last minute ponuky renomovaných cestovných kancelárií a vyberte si dovolenku podľa Vašich predstáv za najvýhodnejšiu cenu... Ponúkame len zájazdy preverených CK za rovnaké ceny so všetkými výhodami ako priamo v CK.

Cestujte s nami a môžete vyhrať hodnotné ceny...

Tešíme sa na Vás

Nájdete nás na ul. Hviezdoslavova 2 Kežmarok
nad Pizzeriou Classica

kontakty: 052 452 36 62, 0903 863 286, 0905 863 286

www.marcopollo.sk

Dni športu pokračovali ďalšími súťažami

Šach

Dňa 15. 6. 2011 usporiadal šachový oddiel MŠK Karpatskonemecký spolok Kežmarok na pódiu pred mestským úradom simultánku s GM Lubomírom Ftáčnikom v rámci dni športu mesta Kežmarok. Hralo sa na 21 šachovniciach. A konečný výsledok bol 15,5:5,5 pre kežmarského hosťa.

Výsledky simultánky: GM Lubomír Ftáčnik - Igor Šajtlava 1:0, Tomáš Habiřák 0:1, Mária Lejnárová 0:1, Eduard Hagara st. 1:0, Rastislav Chudý 1:0, Karol Hennel 1:0, Svatoš Burdický 1:0, František Grich 1:0, Jozef Lukáč 1:0, Lukáš Tropp 1:0, Patrik Nemergut 1:0, Matej Nemergut 0,5, Oliver Tropp 1:0, Štefan Galovič 0:1, Michal Galovič 0,5, Slavomíra Galovičová 1:0, Miloslav Cisko ml. 1:0, Matej Cisko 0:1, Jozef Šromovský

ml. 1:0, Lívia Šromovská 1:0, František Tropp 0,5.

FT, foto: Adri

Volejbalový turnaj dospelých

Dňa 25. 6. 2011 sa v telocvični ZŠ Nižná brána uskutočnil v rámci „Dní športu mesta Kežmarok 2011“ volejbalový turnaj dospelých. Na turnaji sa zúčastnilo 6 družstiev, ktoré odohrali zápasy v dvoch skupinách. Po odohraní stretnutí v skupinách sa hralo o umiestnenie.

Skupina A: Vydedenci - Jasoni 0:2 (-13,-9), CVČ - Vydedenci 2:0 (16,21), Jasoni - CVČ 2:0 (22,16). **Skupina B:** Vojsko - Ski Bachledová 1:2 (-23,27,-8), Druteva - Vojsko 2:0 (18,18), Ski Bachledová - Druteva 2:0 (23,22).

Zápasy o umiestnenie: Vydedenci - Vojsko 0:2 (-16,-21), CVČ - Druteva 1:2 (-17,15,-11), Jasoni - Ski Bachledová 2:1

(-21,20,9). **Konečné poradie:** 1. Jasoni, 2. Ski Bachledová, 3. Druteva, 4. CVČ Kežmarok, 5. Vojsko, 6. Vydedenci.

Družstvo Jasonov hralo v tomto zložení: B. Oravcová, B. Drozd, B. Trčka, R. Kromka, M. Malík, L. Bréda.

Vďaka účastníkov turnaja patrí mestu Kežmarok za finančnú podporu, riaditeľovi ZŠ Nižná brána Mgr. J. Fabisovi za poskytnutie telocvične i organizátorom tohto športového podujatia R. Jurdíkovi a PhDr. I. Kredátusovi.

D. Jurdík

Tenis

Počas uplynulého víkendu sa uskutočnil v poradí už 6. ročník tenisového turnaja Tiffany Cup. Toto podujatie je pravidelne organizované za podpory mesta Kežmarok a reštaurácie Tiffany. V piatok popoludní sa na tenisových kurtoch na ulici Nad traťou

zišlo desať tenistov, ktorí súťažili v kategórii dospelých. Turnaja sa tohto roku nezúčastnila ani jedna žena a ani jeden junior.

Turnaj napokon vyhral Richard Šterbak, ktorý po hladkej výhre skupiny a víťazstve v semifinále nad Petrom Purtzom (6:3, 6:1) uhrál aj náročný finálový zápas s Janom Maniakom, po setoch 0:6, 7:5, 7:6. Porazený finalista, nováčik turnaja, obsadil v skupine 2. miesto a postup do finále si zabezpečil semifinálovou výhrou nad víťazom červenej skupiny Petrom Grohmanom 6:0, 3:6, 7:6 (2).

Ako organizátor podujatia sa chcem touto cestou poďakovať vedúcim predstaviteľom mesta Kežmarok a majiteľom reštaurácie Tiffany, CA Marco Pollo M.R.A., JURSAT-u, Stanoptik-u, Bicyklov - šijacích strojov Varga, L222, Kupa - potravinové obaly.

Ing. Vladimír Valenčík

Jubilejné desiate zlato pre FORTUNU aj zásluhou Kežmarčanov!



Tanečné centrum FORTUNA Poprad sa stalo najúspešnejším klubom všetkých čias. V priebehu štyroch mesiacov totiž jeho reprezentanti získali neuveriteľných **10 titulov majstrov Slovenska**, a to sa ešte nikomu v novodobej slovenskej histórii nepodarilo. A výraznou mierou sa na tomto historickom megaúspechu podieľali Kežmarčania reprezentujúci Fortunu!

Tohtoročnú tanečnú sezónu Fortunaáci ukončili naozaj bravúrne. Poslednou disciplínou boli majstrovstvá Slovenska družstiev a fortunačke družstvo v zložení **Branislav Šoltýs - Emília Scherfelová** (3-násobní majstri SR pre

rok 2011 v kategórii Juniori 2), **Oliver Pavličko - Kristína Bajusová** (3-násobní finalistky MSR pre rok 2011 v kategórii Juniori 2) a **Slavomír Nálepka - Michaela Krišandová** (3-násobní majstri SR pre rok 2011 v kategórii Juniori 1) nenašli premožiteľa a získali deviaty (za štandardnú časť) a desiaty (za latinsko-americkú časť) majstrovský titul pre FORTUNU v tomto roku. Braňo, Ema i Kristínka sú pritom Kežmarčania.

Pred začiatkom sezóny sme mali mnohé plány, nejaké predstavy a samozrejme aj tajné želania. No podčiarknuté a sčítané - takéto výsledky boli iba z ríše snov. Naši reprezentanti dokázali, že keď

sa chce a sú na to podmienky, tak to ide. Iba tvrdá práca môže priniesť vytúžené ovocie.

Ani ďalší reprezentanti Fortuny, opäť obaja Kežmarčania, **Dušan Gruľa s Alexandrou Ksiažekovou** nezaháľali a svoj klub, naše mesto a farby Slovenska hájili 18. júna v rakúskom Welse na majstrovstvách Európy v štandardných tancoch v kategórii mládež. Medzi európskou elitou sa nestarili a z 55 párov obsadili 33. miesto, tesne pred bránami štvrťfinále.

Treaz majú tanečné páry mesiac oddychu, no koncom

júla začne opäť tvrdá práca na nasledujúcu tanečnú sezónu. Lebo získať titul je náročné, no obhájiť ho ešte ťažšie.

V nedeľu 12. júna sa v Bratislave konalo 19. Valné zhromaždenie Slovenského zväzu tanečného športu, ktoré bolo tento rok volebné. Na obdobie štyroch rokov bol do funkcie člena Prezídia SZTS opätovne zvolený prezident TC Fortuna **Ing. Peter Pastorek**. Na starosti bude mať public relations a legislatívu.

Ing. Peter Pastorek
prezident TC FORTUNA
Poprad

Kežmarok má majsterky sveta

Celé hokejbalové Slovensko bolo v závere júna na nohách. Bratislava bola totiž dejiskom majstrovstiev sveta v hokejbale, skupiny A, B, aj zien. Je potešiteľné konštatovať, že ako v mužskej, tak aj v ženskej reprezentácii Slovenska hrali Kežmarčania.

V mužskej, ktorá vybojovala bronzové medaily, hral hráč MŠK Kežmarok Daniel Brejčák. V ženskej reprezentácii sa objavili až tri hokejbalistky z Kežmarku - Ľudmila Bednárová, Anna Džurňáková a Nikoleta Celárová, ktoré vybojovali zlaté medaily a stali sa majsterkami sveta. Najmä Nikoleta Celárová sa dokázala presadiť aj strelecky. V piatich odohraných stretnutiach strelila až tri góly a s tromi asistenciami sa stala šiestou najlepšou hráčkou Slovenska v produktivite. Anna Džurňáková mala na šampiónáte bilanciu 1+1. **Humeník**



Preteky v behu do vrchu

V uplynulých dňoch sa uskutočnil už 6. ročník Behu na Chatu pri Zelenom plese, známy aj ako memoriál Karla Jakeša, prvého predsedu Alkan klubu. V 80. rokoch bol známy ako jeden z najlepších československých horolezcov, ktorý tragicky zahynul v lavíne v Belianských Tatrách. Jeho posledné kroky smerovali práve na Zelené pleso.

Ide o jedno z najväčších a najvyhladávanějších podujatí tohto druhu na Slovensku, ktoré bolo v roku 2009 ocenené Bežeckým diamantom ako najlepšie bežecské podujatie východného Slovenska. Tohto roku štartovalo 275 pretekárov, z toho do

cieľa dobehlo 269. Konkurenciu dotvárali domáci a aj zahraniční bežci, kde v ženskej kategórii kraľovala majsterka sveta v behu do vrchu Izabela Zatorska (POL) a v mužskej kategórii bol najrýchlejší takisto poľský pretekár Andrzej Dlugosz, ktorý je aj držiteľom traťového rekordu 34:01 min., tento rok zostal za svojim rekordom o 33 sekúnd. Heslom podujatia je spojiť vyznávačov rôznych športov, pohybu a pobytu v prírode v jeden celok a vytvárať tak vzory a motiváciu pre mládež, aby sa zapojila do športových aktivít. Viac info na www.alkanklub.eu, kde sú aj propozície podujatia. T/F Michal Malák

Ocenenie Lux Mentium pre Dušana Grigláka

Vedenie Prešovského samosprávneho kraja sa v školskom roku 2010/2011 po tretíkrát rozhodol udeliť ocenenie Lux Mentium (Svetlo poznania). Je to mimoriadne ohodnotenie výsledkov najúspešnejších žiakov kraja študujúcich na stredných školách v zriaďovateľskej pôsobnosti kraja, ktorí mimoriadne reprezentovali náš región.

Na toto ocenenie bol nominovaný a hodnotiacou komisiou zaradený medzi najúspešnejších študentov Prešovského samosprávneho kraja v školskom roku 2010/2011 **Dušan Griglák** zo SOŠ Garbiarska Kežmarok. Za jeho vynikajúce študijné výsledky, angažovanosť v športe a výborné



výsledky hlavne v atletike a basketbale.

Slávnostné udeľovanie ocenení, pod patronátom predsedu PSK Petra Chudíka, sa uskutočnilo 20. júna 2011 na veľkej scéne Divadla Jonáša Záborského v Prešove.

Srdečne blahoželáme!

SOŠ Garbiarska Kežmarok

Oznam

Telovýchovná jednota Štart Kežmarok si dovoľuje oznámiť verejnosti možnosť prenájmu časti areálu zdravia na hociktorý deň v období mesiacov jún – október 2011 (okrem už objednaných dní 1. 7. a 8. 7.2011) za uvedené ceny:

- Ohnisko (s kuchynkou a WC): 33 €/deň
- Stolný tenis: 1 stôl - dospelé osoby 1 €/hod., stôl - deti 0,50 €/hod.

Možnosť objednania tohto prenájmu je nasledovná:

Do 30. 6. 2011:

- osobne v kancelárii TJ Štart v dňoch pondelok a štvrtok v čase od 8.00 - 10.00 hod.,
- e-mailom na adresu info@hotelstart.sk
- telefonicky na číslach 052/452 30 87 alebo 0905 283170 (Ing. S. Škára)

Od 1. 7. 2011: telefonicky na číslach 0904 580179 (T. Toporcer)

Prenájom tenisových kurtov v roku 2011 zatiaľ nie je možný.

Ing. Stanislav Škára - za TJ Štart Kežmarok

Tanečno-športové centrum TEMPO, o.z., MŠK Kežmarok

ponúka v tanečnej sezóne 2011/2012

Základný kurz spoločenského tanca pre mládež a dospelých

Po základnom kurze je možnosť pokračovať súťažne. Vyučujeme tanečné páry, základy latinskoamerických, štandardných, historických, ľudových a disko tancov.

Pre ženy Zumba, tanečné novinky, afrolatino tance.

Vystúpenia pre firemné akcie, plesy, výročia s atraktívnym programom.

Tradíciu tanečného športu, súťaže, relax, vzdelávanie

ponúka Tanečno-športové centrum TEMPO, o.z., MŠK Kežmarok

a pozýva chlapcov a dievčatá základných škôl z Kežmarku a okolia, ktorí sa chcú vo svojom voľnom čase naučiť tancovať, chodiť na tanečné súťaže a vystúpenia.

Vyučujeme klasickú tanečnú prípravu, základné kroky a tanečný program zo spoločenských štandardných a latinskoamerických tancov, tanečné novinky a disco tance, spoločenské hry a súťaže.

Pre dievčatá od 6 rokov, ktoré majú záujem vystupovať, súťažiť a reprezentovať klub a mesto pozývame do **Klubu mažoretiek**.

Prihlásiť sa môžete na tsctempokk@centrum.sk, alebo na TŠC TEMPO, o.z., Nižná brána 10, Kežmarok, tel. 0905 19 93 13 – Gertrúda Scholtzová, vedúca klubu.

Futbalisti potvrdili záchranu na ihrisku suseda

IV. futbalová liga, skupina Sever

Lubica - Kežmarok 1:3 (0:1). Góly: M. Kapral - Palguta 2, Sluka. Diváci: 400.

Na ihrisku v susednej Lubici si definitívne vybojovali kežmarskí futbalisti záchranu v súťaži.

Veríme, že v budúcej sezóne sa už futbalový fanúšik dočká optimistickejšej sezóny.

			(ph)
1. Bard. N. Ves	30	92:29	72
2. Kľušov	30	43:19	59
3. Lubotice	30	73:26	59
4. D. Klčovo	30	69:45	49
5. Medzilaborce	30	56:46	44
6. Levoča	30	43:46	43
7. Breznica	30	67:70	41

8. Pakostov	30	38:48	40
9. Kendice	30	38:40	39
10. Kežmarok	30	38:53	38
11. Kračúnovce	30	40:42	37
12. Fintice	30	41:62	36
13. Hanušovce	30	34:55	34
14. Bystré	30	32:47	33
15. Raslavice	30	38:55	32
16. Lubica	30	24:83	30

ŠTK odrátala Medzilaborciam 3 body.

Dorast, V. liga, skupina Severozápad

Marhaň - Kežmarok 2:2,	
Kežmarok - Dulová Ves 2:4.	
1. Bard. N. Ves	20 79:18 48
2. Lendak	20 72:36 43
3. Pušovce	19 58:23 43
4. Svit	20 52:32 33
5. Marhaň	19 44:32 32
6. Torysa	20 43:36 32

7. Sp. Bystré	19 38:36 28
8. Kežmarok	20 31:32 26
9. Malcov	20 27:40 26
10. V. Lomnica	18 39:63 23
11. Župčany	20 43:50 22
12. Dulová Ves	17 40:45 21
13. Plavnica	20 16:36 19
14. V. Šariš	20 24:81 12
15. Podolíneč	18 16:62 10

10. Bystré	26 37:60 25
11. Sp. Podhradie	26 29:75 25
12. Brezovica	26 39:107 20
13. Hanušovce n/T	26 25:109 13
14. Marhaň	26 28:90 10

Mladší žiaci

1. Gíraltove	26 104:14 70
2. Kežmarok	26 87:34 55
3. Svidník	25 82:27 54
4. Sabinov	26 108:33 52
5. Marhaň	26 53:24 45
6. Lubotice	26 50:41 44
7. Medzilaborce	26 62:48 43
8. Kračúnovce	26 48:52 36
9. Sp. Podhradie	26 54:51 32
10. Brezovica	25 50:80 30
11. St. Lubovňa	25 37:62 22
12. Raslavice	25 25:96 19
13. Bystré	26 33:89 16
14. Hanušovce n/T	26 15:157 9

Starší žiaci, II. liga

1. Svidník	26 107:10 70
2. Kežmarok	26 84:22 59
3. St. Lubovňa	26 91:21 58
4. Sabinov	26 57:29 51
5. Lubotice	26 63:29 50
6. Kračúnovce	26 62:41 50
7. Medzilaborce	26 62:38 44
8. Raslavice	26 47:64 28
9. Gíraltove	26 29:65 26

The Red Rats Kežmarok potvrdil dominanciu na hokejbalovom východe



Kežmarská MARCO POLLO hokejbalová liga napísala v tomto ročníku svoju poslednú stránku. Finálová séria medzi The Red Rats Kežmarok a HBC Leopoldov Poprad sa natiahla na maximálnu možnú mieru a mala nečakané vyvrcholenie.

Za priamej účasti primátora mesta Igora Šajtlavu a prezidenta Mestského športového klubu Igora Kredátusa sa v sobotu 18. júna 2011 na hokejbalovom ihrisku v Kežmarku uskutočnil piaty rozhodujúci zápas, ktorý určil celkového víťaza súťaže pre sezónu 2010/2011. Tým sa stalo mužstvo The Red Rats Kežmarok, ktoré potvrdilo svoju dominanciu na východnom Slovensku. Veď pred mesiacom porazilo vo finále Tatranskej hokejbalovej extraligy HBC Košice old boys a teraz HBC Leopoldov Poprad. Hneď po odohraní zápasu sa uskutočnilo slávnostné oceňovanie najlepších jednotlivcov a mužstiev.

The Red Rats Kežmarok - HBC Leopoldov Poprad 8:2 (1:1, 6:1, 1:0)

Góly: 10.12 Gally (Šlachtič) v oslabení, 17.24 D. Glevaňák (Oravec), 18.26 T. Siska (Gally), 22.45 Gally (Ora-

vec) v presilovke, 25.20 Matalík (Gally), 26.50 Lukáč (Klein), 28.40 Oravec (Gally), 36.52 D. Glevaňák (Gomba) - 5.59 Lipták (Štrbka), 27.41 Teplický (Štrbka)

Vylúčení: 4:9, z toho Zeman a Lipták (obaja Poprad) na 10 min. **Presilovky:** 1:0. **Oslabenia:** 1:0. **Strely:** 30:42. **Rozhodovali:** Pavela, Šimbera. **Diváci:** 120.

Majster KHBL v sezóne 2010/11- The Red Rats Kežmarok: Milan Glevaňák, Martin Turek - Braňo Kromka, Tomáš Siska, Dávid Mikša, Lukáš Bača - Silvio Gally, Boris Oravec, Miroslav Matalík, Mário Klein, Ondrej Gomba, Dominik Glevaňák, Filip Lukáč, Marek Duchoň, Miloš Godalla, Rado Duda a Oskar Šlachtič (kapitán).

Konečné poradie Kežmarskej MARCO POLLO hokejbalovej ligy: 1. The Red Rats Kežmarok, 2. HBC Leopoldov Poprad, 3. South

Park Kežmarok, 4. HC Sokol Matrix Kežmarok, 5. Bad Company Lubica, 6. Tornádo Kežmarok, 7. Fighters Spišská Belá, 8. Angels Huncovce, 9. GTC Hoffman Kežmarok, 10. HBC Kubachy Spišské Bystré. **Cena FAIR PLAY:** GTC Kežmarok.

Individuálne ocenenia. **Najlepší brankár:** Jozef Slávik (South Park Kežmarok) 2,68 g/z. **Najúspešnejší brankár:** Milan Glevaňák (Rats Kežmarok) 89,76 %. **Najlepší nahrávač:** Dávid Havíra (Lubica) 44 prihrávk. **Najlepší strelce:** René Schneider (Lubica) 53 gólov. **Najproduk-**

tívnejší hráč: Dávid Havíra (Lubica) 81 bodov. **Najúspešnejší strelce:** Libor Teplický (Poprad) 34,5 %. **All stars súťaž:** Milan Glevaňák (Rats) - Oskar Šlachtič (Rats), Štefan Majer (Matrix) - Boris Oravec (Rats), René Schneider (Lubica), Libor Teplický (Poprad), **najlepší hráč sezóny.** (ph)

Hokejbalisti opäť do extraligy

Hokejbalové mužstvo seniorov MŠK Kežmarok bude v sezóne 2011/2012 hrať opäť v Slovenskej hokejbalovej extralige. (ph)

